

**Finland-Lohja: Construction work**  
**OJ S 38/2016 24/02/2016**  
**Contract notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Lohjan Vuokra-asunnot Oy  
National registration number: 0864408-9  
Postal address: Kauppakatu 6  
Town: Lohja  
Postal code: FI-08100  
Country: Finland  
For the attention of: Sami Ylenius  
E-mail: [tekninenisannoitsija@lova.fi](mailto:tekninenisannoitsija@lova.fi)  
Telephone: +358 443595816  
Fax: +358 19341371

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.lohjanvuokraasunnot.fi](http://www.lohjanvuokraasunnot.fi)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: kunnallinen osakeyhtiö

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Pienten rakennustöiden vuosisopimusurakointi.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting authorities

Main site or place of performance: Lohjan kaupungin alue.

NUTS code FI181 Uusimaa

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement  
: 12

#### **Duration of the framework agreement**

Duration in months: 24

#### **Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 700 000 and 2 400 000 EUR

Frequency and value of the contracts to be awarded: 1.7.2016 - 30.6.2018, optiovuosi  
1.7.2018-30.6.2019.

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Lohjan Vuokra-asuntojen omistamien ja hallinnoimien kiinteistöjen huoneistojen korjaustyöt.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work - IA09

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 700 000 and 2 400 000 EUR

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.7.2016. Completion 30.6.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Tunti- ja yksikköhintapohjaiset rakennustyöt

#### **1) Short description**

Rakennus- ja maalaustyöt työselosteen (liite 2) mukaisesti lukuun ottamatta  
märkätilarakennustöitä.

- 2) **CPV code(s)**  
45000000 Construction work - IA09
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**  
Start 1.7.2016. Completion 30.6.2018
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Märkätilarakennustyöt

- 1) **Short description**  
Märkätilarakennustyöt tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.
- 2) **CPV code(s)**  
45000000 Construction work - IA09
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**  
Start 1.7.2016. Completion 30.6.2018
- 5) **Additional information about lots**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Maksuaika 21 vrk netto.

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Urakoitsijoiden kelpoisuusehdot kts liite 3.

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Urakoitsijoiden kelpoisuusehdot kts liite 3.

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Urakoitsijoiden kelpoisuusehdot kts liite 3.

Minimum level(s) of standards possibly required: Urakoitsijoiden kelpoisuusehdot kts liite 3.

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Urakoitsijoiden kelpoisuusehdot kts liite 3.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Urakoitsijoiden kelpoisuusehdot kts liite 3.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

6.4.2016 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 30.6.2016

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 7.4.2016 - 13:00

Place: Official name: Lohjan Vuokra-asunnot Oy  
Postal address: Kauppakatu 6  
Town: Lohja  
Postal code: FI-08100  
Country: Finland  
For the attention of: Sami Ylenius  
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus  
Postal address: Radanrakentajantie 5  
Town: Helsinki  
Postal code: FI-00520  
Country: Finland  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telephone: +358 295643300  
Fax: +358 295643314  
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Lohjan Vuokra-asunnot Oy  
National registration number: 0864408-9  
Postal address: Kauppakatu 6  
Town: Lohja  
Postal code: FI-08100  
Country: Finland  
E-mail: [tekninenisannoitsija@lova.fi](mailto:tekninenisannoitsija@lova.fi)

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19.2.2016